

Глоссарий экономических терминов

<http://glossary-of-terms.ru/?do=g&v=239>

Русский	Английский
стандарты аудита государственных учреждений	governmental auditing standards
существенный	material (adj)
счет покупок	purchase account
а-конто 1. (от итал. a conto - в счет платежа) - предварительный расчет импортера с экспортером за проданные товары в виде оплаты импортером счетов экспортера. 2. Платеж, осуществляемый импортером на основании счетов экспортера в качестве предварительного расчета с последним.	
а-форфэ (франц. a forfait - отказ от права) - 1) финансирование международной торговли путем учета переводных векселей без права регресса (англ. recourse); ситуация, когда покупатель векселя - регрессант, принимает на себя весь риск неплатежа и не может предъявить	
абсорбционное ценообразование	absorption costing
агрессивные ценные бумаги Ценные бумаги в виде акций, облигаций и др., курс которых может значительно повыситься согласно наблюдаемой конъюнктуре фондового рынка, тенденциям, прогнозам. такие бумаги обычно приобретаются в расчете на получение значительной прибыли, но их покупка со	
агрессивный портфель 1. Портфель (набор, совокупность) приобретаемых юридическим или физическим лицом ценных бумаг, в отношении которых ожидается резкое увеличение курса. противоположное понятие - защитный портфель, отличающийся меньшей доходностью, но большей надежностью. 2. Портфель активно покупаемых и продаваемых ценных бумаг, содержащий такие их выпуски, в отношении стоимости которых	
адаптивная организационная структура Организационная структура фирмы, гибко изменяющаяся, быстро приспособляемая к обновляющимся целям, задачам, функциям фирмы и переменам во внешней экономической среде, во внутренних условиях своей собственной деятельности.	
адвалорные пошлины (от лат. ad valorem - сообразно цене, по стоимости) - вид таможенных пошлин, характеризующихся тем, что они взимаются в процентном отношении к таможенной стоимости товара.	
адекватный контроль	adequate control
административно-командная система Система управления экономикой страны, в которой главенствующая роль принадлежит распределительным, командным методам и власть сосредоточена у центральных органов управления, в бюрократическом аппарате. для административно-командной системы характерно цент	
административно-управленческий персонал 1. Работники аппарата управления, служащие, входящие в администрацию фирмы, предприятия, организации, конторские работники, дирекция предприятий и учреждений. 2. Работники, занятые в аппарате управления народным хозяйством и органах государственного управления: руководители предприятий, учреждений, организаций и их заместители, руководители структурных подразделений, не занятые непосредственно на производстве, гла	
административные методы управления Способы и формы управления, в основе которых лежит голое администрирование, распорядительство, опирающееся на приказы,	

распоряжения, спускаемые сверху установки.

администрация ценных бумаг

1. (англ. securities administration) - весь круг проблем, связанных с управлением ценными бумагами, выполняемый, например, банком по поручению клиента. именно этим термином в англоязычных странах обычно называют соответствующее подразделение банка.
2. Весь круг проблем, связанных с администрацией банком ценных бумаг по поручению клиента. выражение также используется для обозначения соответствующего отдела банка.

администрируемое депонирование

1. Ценные бумаги, переданные в банк на хранение и администрируемые этим банком как с точки зрения их классификации, так и с позиций их движения на бирже. банк выступает в роли финансового агента клиента, сдавшего ценные бумаги в администрируемое депонирование
2. Ценные бумаги, сданные в банк на хранение и администрируемые этим банком как с точки зрения их классификации, так и с точки зрения их движения на бирже, т.е. банк выступает в

адресант

(нем. adressant) - грузоотправитель.

ажиро-конт

1. Счет, отражающий прибыли и убытки.
2. Счет, содержащий в себе перечисление прибылей и убытков.

ажитаж

1. (от франц. agiotage - возбуждение) - рыночная горячка, обусловленная резкими изменениями конъюнктуры, спроса и предложения, цен товаров, курса
2. (франц. agiotage), сильное возбуждение, волнение, борьба интересов вокруг какого-нибудь дела, вопроса. ажитажный спрос - спрос на какие-либо товары, определяемый не реальной потребностью, а ажитажем, паническими настроениями и т. п.

ажур

1. Состояние бухгалтерского учета, когда все счетные записи делаются в день совершения хозяйственных операций; в более широком смысле - когда учетно-вычислительные операции выполняются в установленные сроки.
2. 1. состояние бухгалтерского учета, когда все счетные записи делаются в день совершения хозяйственных операций; в более широком смысле - когда учетно-вычислительные операции выполняются в установленные сроки; 2. соответствие данных аналитического и синтети
3. (от франц. ajour - по сей день), ведение бухгалтерского учета, при котором все счетные записи делают в день совершения хозяйственных операций. в ажуре (перен.) - в полном порядке.

аквизитор

1) работник страховой компании, страховой агент, осуществляющий деятельность по заключению или возобновлению страховых контрактов, договоров о страховании; 2) агент транспортной конторы, привлекающий новых грузоотправителей.

аккомодационная политика

Экономическая политика, направленная на смягчение последствий шоков в экономике, ослабление их разрушительной силы.

аккордная оплата

, аккорд (от итал. accordo - соглашение, договор) - сделанная разовая оплата завершенной работы, единовременная выплата организацией, фирмой заработной платы работникам за весь объем полностью выполненных работ по заранее установленной ставке оплаты. обычн

аккордные налоги

Налоги, устанавливаемые государством на уровне, не зависящем от размеров доходов и покупок.

аккредитив безотзывный

Твердое обязательство банка-эмитента, выдавшего аккредитив, произвести платежи, акцептовать или купить переводные векселя, выставленные бенефициаром (обладателем аккредитива), при

предоставлении банку коммерческих документов, предусмотренных аккредитивом,	
аккредитивная форма расчетов 1. Форма безналичных расчетов за товары и услуги, при которой оплата предъявленных поставщиком документов об отгрузке товаров или оказании услуг производится банком поставщика (в котором у него открыт расчетный счет) за счет средств плательщика, находящихся 2. Форма безналичных расчетов за товары и услуги, при которой оплата предъявленных поставщиком документов об отгрузке товаров или оказании услуг производится банком поставщика (в котором у него открыт расчетный счет) за счет средств плательщика, заранее депо	
аккумуляция денежных средств Процесс постепенного накопления денежных ресурсов лицом, фирмой, страной.	
акселерация 1. (от лат. acceleratio - ускорение, англ. acceleration) - 1) досрочное завершение предпринимательской сделки; 2) оговорка в кредитном договоре о досрочном наступлении срока погашения невыплаченной суммы в случае наступления конкретных обстоятельств, например 2. (акцелерация) (от лат. acceleratio - ускорение), 1) в биологии развития - ускорение формирования отдельных частей зародыша на определенной стадии развития (напр., раннее развитие ротового аппарата у рыб и бесхвостых земноводных, обеспечивающее их питание после исчерпания запасов желтка). 2) в антропологии - ускорение роста и полового созревания детей и подростков по сравнению с предшествующими поколениями. наблюдается в экономически развитых странах последние 100-150 лет.	acceleration 1. When the lenders have the right to demand the immediate repayment of all outstanding debt upon the occurrence of an event of default in a credit agreement (after any grace period, if applicable). 2. Ускорение; разгон; приемистость (двигателя)
аксессуары неотделимые 1. Предметы длительного пользования, физически связанные с объектом недвижимого имущества, ставшего предметом залоговой сделки. список таких предметов дол- 2. Предметы длительного пользования, физически	
акт инкорпорирования Разрешение правительственного органа, ведомства на создание корпорации, выдаваемое на основе предоставления требуемых для регистрации документов и оплаты пошлин.	
активность деловая Свойство человека и реальное проявление этого свойства, заключающееся в мобильности, предприимчивости, инициативе. подобные качества особенно важны для бизнесменов, деловых людей.	
активные операции банков Размещение банком имеющихся у него финансовых ресурсов с целью пустить их в оборот и получить прибыль. наиболее распространенные формы таких операций: предоставление денежных средств в кредит под проценты, вложения в ценные бумаги, инвестиции в производст	
активный рынок	active market
активы в распоряжении фонда долгосрочных выплат сотрудникам	assets held by a long-term employee benefit fund
активы сегмента	segment assets
активы фонда долгосрочного вознаграждения работников	assets held by a long-term employee benefit fund
актуариат 1. Методы использования статистики и теории вероятностей в страховании и финансовых операциях. вначале эти методы использовались в страховании жизни, затем стали широко применяться во всех видах страхования при решении проблемы распределения годовых поступле 2. Совокупность методов использования статистики и теории вероятностей в страховании и финансовых операциях. приемы	

актуариата лежат в основе страховой и финансовой математики.	
актуарная дисконтированная стоимость причитающихся пенсий	actuarial present value of promised retirement benefit
актуарная оценка	actuarial valuation
актуарное допущение	actuarial assumption
актуарные прибыли и убытки	actuarial gains and losses
актуарные расчеты Система математических и статистических закономерностей, устанавливающих взаимоотношения между страховщиком и страхователем. они отражают в виде математических формул механизм образования и расходования страхового фонда в долгосрочных страховых операциях,	
акцептант 1. Физическое или юридическое лицо, принявшее на себя обязательство оплатить вексель, счет. 2. Лицо, принявшее на себя обязательство уплатить по предъявленному счету, векселю.	
акцептно-рамбурсный кредит 1. Вид акцептного кредита, при котором экспортеры заинтересованы в наличных платежах. фактически представляет собой краткосрочное банковское кредитование торговых операций, производимое при помощи тратты, выставяемой продавцом на банк, указанный покупателем 2. Один из видов банковского кредита при осуществлении расчетов по экспортно-импортным операциям: основывается на сочетании акцепта и возмещения (рамбурсирования) импортером средств банку-акцептанту.	
акцептный дом Банковское учреждение, специализирующееся на кредитовании внешней торговли. основные операции: депозитно-ссудные операции, акцепт коммерческих векселей или тратт экспортеров, консультационные услуги, посредничество в операциях по реструктурированию (слиян	
акцептный кредит 1. Кредит, предоставляемый банком в форме акцепта тратт, выставяемых банку экспортерами. ртл-чием акцептного кредита от коммерческого является то, что акцептантом тратты выступает солидный банк, который не предоставляет кредита и не вкладывает в акцептную 2. Метод кредитования международной торговли с помощью переводных векселей (тратт): 1) акцептная кредитная линия - клиент выставяет в пределах оговоренной суммы тратты на свой банк, который их акцептует, после чего векселя могут быть учтены (проданы) на рын 3. Банковский кредит, получаемый экспортером или импортером путем передачи банку своих векселей, выставленных на данный	
акцептование банковское Согласие банка на оплату платежных документов и определенная форма гарантии их оплаты. оформляется в виде соответствующей надписи банка-акцептанта на документах. должник обычно переводит сумму долга при наступлении срока оплаты в банк, который и проводит	
акцептованное поручение Платежное поручение плательщика своему банку по депонированию и акцепту определенной суммы на отдельном счете и проведению расчетов с поставщиком за счет этих средств; применяется при разовых расчетах.	
акцептованный вексель 1. (англ. assentance bill) - вексель (счет) с обязательством оплатить его при предъявлении и наступлении обусловленного срока, указанного в этом документе, или имеющий согласие банка гарантировать оплату указанной в нем суммы. акцептованный вексель обычно оф 2. Вексель, имеющий согласие (акцепт) плательщика (трассата) на его оплату. акцепт оформляется надписью на векселе	

("акцептован", "принят", "обязуюсь заплатить" и т. д.) и подписью трассата. подпись плательщика на лицевой сторон	
акцептованный чек 1. Чек, имеющий акцепт со стороны банка-плательщика, что гарантирует зачисление средств на счет получателя суммы денег, указанной в чеке. 2. Чек, имеющий акцепт банка, гарантирующий зачисление средств на счет получателя указанной в нем суммы. применяется при однородных расчетах бюджетных организаций за товары и услуги, возврате финорганам доходов бюджета через предприятия связи.	
акцессорный договор Придаточный, дополнительный договор, присоединяемый к другому, главному договору.	
акции 1. (от гол. actie, нем. aktie) - ценные бумаги, выпускаемые акционерными обществами без установленного срока обращения. акция удостоверяет внесение ее владельцем доли в акционерный капитал (уставный фонд) общества. акция дает следующие права: 2. Ценные бумаги, выпускаемые акционерным обществом, обладателям которых предоставляются все имущественные и личные права, связанные с обладанием акцией: а) право на получение дивидендов, в зависимости от размера прибыли корпорации; б) право на участие в упр 3. Shares (stocks) 4. Stocks	shares (stocks) Акции stocks 1. Материальные запасы; товарные запасы; инвентарь, см. inventories 2. Акции
акции в обращении Акции фирм, постоянно обращающиеся на фондовом рынке. особое значение	shares outstanding For nasdaq-listed securities, the number of issued and outstanding shares for the specified security as used by nasdaq in the calculation of nasdaq index values. the number of total shares outstanding used by nasdaq for index calculation reflects the valu
акции в условной консигнации Англо-американское выражение для обозначения акций, уже котируемых на бирже, хотя их "физический", фактический выпуск еще не состоялся.	
акции винкулированные Именные акции, передаваемые третьим лицам с разрешения выпустившего их акционерного общества. выпускаются с целью узнать, кто является реальным акционером, и при необходимости исключить определенную категорию лиц из числа акционеров. синоним - акции извле	
акции золотые , специальные (англ. golden stocks) - условные акции, сохраняемые в руках государственного органа, ведающего приватизируемым предприятием; эмитировались в рф в начале 1990-х гг. в соответствии с программой приватизации при преобразовании государственных п	
акции номинативные Акции, выданные на имя вполне определенного лица и регистрируемые в книге-реестре регистрации акций в графе этого акцио-. нера. в случае продажи или передачи акции другому лицу акционер должен расписаться на обратной стороне такой акции, что означает его	
акции плюральные Акции, дающие акционеру право на несколько голосов на общем собрании акционеров. синоним - акции многоголосые.	
акции премиальные Акции, дающие право лишь на часть капитала и при-	
акции с ограниченным правом голоса Акции, выпускаемые с лимитом на долю голосов их владельцев на собрании акционеров. в случае если этот лимит превышен, данные акции превращаются из голосующих в безголосые.	

<p>акции с правом Акции, купленные с момента объявления о предложении прав и до момента "экс-права", дают владельцу право купить дополнительные акции данной компании.</p>	
<p>акции-двойники Акции двух юридически независимых акционерных обществ, чьи владельцами фактически выступают одни и те же лица. собрания акционеров обоих таких обществ должны проводиться одновременно.</p>	
<p>акционерная страховая компания</p>	stockholder-owned insurer
<p>алиенация 1. (англ. alienation) - 1) отчуждение имущества; 2) операция по смене владельца акции, капитала, ценности, то есть передача имущества, принадлежащего одному лицу, в собственность другого лица. 2. Отчуждение, закладывание, продажа: право продажи, передачи. 3. Операция, ведущая к изменению владельца акции, капитала,</p>	
<p>аллегри 1. (итал. allegri) - лотерея с результатом, который становится известным немедленно вслед за покупкой билета. название - от шуточной надписи на проигрышных билетах "allegri", то есть "будьте веселы". 2. Надпись, делавшаяся на пустом билете лотереи (лотерея, в которой розыгрыш производится немедленно после покупки билета).</p>	
<p>алтын 1. (от татарск. алты - шесть) - старинная русская счетно-денежная единица. с XVII в. алтыном стали именовать монету, которая по стоимости приравнивалась к шести московским деньгам (ден-гам) - серебряным монетам, имевшим хождение в московском княжестве. 2. Серебряная монета достоинством в три копейки. 3. (от тат . алтын - золото), старинная русская монета и счетно-денежная единица с 15 в. 1 алтын равен 6 московским или 3 новгородским деньгам (новгородская деньга получила позднее название копейка); сохранилось название "пятиалтынный" для 15-копеечной монеты. в 1654 выпущены медные, в 1704 - серебряные алтыны. в 1841-1916 чеканились медные и серебряные алтыны.</p>	
<p>альпари 1. (от итал. al pari, alla pari - наравне, поровну) - идеальное равенство рыночного (биржевого) курса валюты, облигаций, ценных бумаг, векселей с их номинальной стоимостью; достижение паритета. 2. (итал . al pari, букв. - наравне), соответствие биржевого (рыночного) курса ценных бумаг или валюты их номиналу (паритету). 3. (alpari) дьюла (1882-1944) , венгерский политический деятель. член ЦК коммунистической партии венгрии, входил в правительство венгерской советской республики, после ее подавления - в эмиграции, редактировал издания Коминтерна. в 1940 в Париже схвачен гестапо. погиб в Заксенхаузене. 4. Термин, означающий, что биржевой, рыночный курс ценной бумаги или валюты соответствует их номиналу (паритету). курсы ценных бумаг и</p>	alpari
<p>альтернат 1. (от лат. alternare - чередоваться) - очередность (дипломатический протокол) подписания сторонами текста международного договора. 2. (лат. alter - один из двух) - правило оформления текста международного договора; заключается в том, что в названии договора на первое место (наиболее уважительное - левое или верхнее) выносятся наименование и иные реквизиты государства, на языке которого</p>	
<p>альтернативная стоимость , цена (англ. opportunity cost) - стоимость производства товара или услуги, измеряемая с точки зрения потерянной (упущенной) возможности производства другого вида товара или услуг, требующих тех же затрат ресурсов; цена замены одного блага другим. если пр</p>	

<p>альянс 1. (от франц. alliance - союз) - союз, объединение нескольких организаций, предприятий, лиц на договорной основе. 2. Сообщество, объединение, союз на основе договорных обязательств. 3. (франц . alliance), союз, объединение (обычно государств, организаций).</p>	
<p>амальгамация 1. (от лат. amalgama - сплав) - слияние обществ, корпораций, союзов и т.д. в единую компанию для централизации капитала. как термин используется в практике сша и англии (по аналогии свойства растворения золота и серебра в ртути). известны два метода слияния 2. , в экономике - одна из форм централизации капитала посредством слияния предприятий, в результате которого они утрачивают прежнюю самостоятельность.</p>	
<p>аманат 1. (араб.) - в древней руси и в некоторых восточных странах: заложник, даваемый в обеспечение договора. 2. (араб .), заложник.</p>	
<p>аманко 1. (в англ. shortage) - бирж.: дефицит, задолженность, нехватка. 2. Недостаток, недочет.</p>	
<p>амбаллаж (от франц. emballage - упаковка) - 1) расходы по упаковке товара; 2) материал для упаковки, например бумага, уплотнитель, шнуры.</p>	
<p>амортизационные отчисления 1. Постепенное возмещение износа основных средств в стоимостном выражении путем использования накопленных а.о., которые учитываются в себестоимости продукции. а.о. направляются на полное (при замене технически устаревших объектов новыми) или частичное восста 2. , процесс постепенного перенесения стоимости средств труда по мере их физического и морального износа на стоимость производимых с их помощью продукции, работ и услуг в целях аккумуляции денежных средств для последующего полного восстановления. амортизационные отчисления производятся по установленным нормам амортизации, их размер устанавливается за определенный период по конкретному виду основных фондов (группе, подгруппе) и выражается, как правило, в процентах к их балансовой стоимости.</p>	depreciation charges
<p>амортизационные расходы</p>	depreciation expense
<p>амортизируемая стоимость</p>	depreciable amount
<p>амортизируемая стоимость финансового актива или финансового обязательства</p>	amortised cost of a financial asset or financial liability amortized cost of a financial asset or financial liability
<p>амортизируемые затраты</p>	depreciable cost
<p>амортизируемый актив</p>	depreciable asset
<p>амплификация 1. (от лат. amplificatio - распространение, увеличение) - усиление действия факторов, параметров в многофакторной экономической системе. 2. (от лат . amplificatio - расширение), стилистическая фигура: нагнетание в тексте синонимических тропов или повторяющихся однородных конструкций (слов) ("я тайный замысел ласкал, терпел, томился и страдал", м. ю. лермонтов).</p>	
<p>анализ затрат и результатов 1. Использование балансовых таблиц, в которых зафиксированы и подытожены затраты на производство основных видов экономического продукта и результаты в виде объемов производства, выпуска этого продукта. такой анализ позволяет выявить уровень общих, полных зат 2. Метод принятия решения о том, следует ли осуществлять данный проект, основанный на сопоставлении соответствующих</p>	

оптимальных затрат и потенциальных результатов. метод может использоваться при оценке частных инвестиционных проектов, в расчете затрат и пост	
анализ мотивационный 1. (англ motivation analysis) - направление маркетинговых исследований для выявления причин и условий, определяющих поведение потребителя на рынке. позволяет установить, например, какую информацию использует потребитель при поиске товара, какими соображениям 2. Относительно новое и перспективное направление	
анализ содержания работы Определение задач, которые следует выполнять на конкретном рабочем месте, подробные характеристики такой работы; применяется в целях эффективного найма работников, а также для совершенствования организации труда и управления персоналом.	
анализ тенденций	trend analysis trending
анализ хозяйственной деятельности 1. Одна из ветвей экономического анализа, связанная с изучением производственной, финансовой, торговой деятельности предприятий, фирм, домашних хозяйств. такой анализ направлен на выявление величины и изменения во времени экономических показателей, характеру 2. Изучение и оценка использования всех видов хозяйственных ресурсов и результатов работы предприятий и организаций с целью повышения ее эффективности. в процессе а.х.д. раскрываются экономические и социальные факторы, влияющие на эффективность производства,	
аналитическая процедура	analytical procedure
аналитические процедуры проведения аудита	audit analytical review
английский аукцион Аукцион, основывающийся на установлении минимальной цены в качестве отправной, базисной для дальнейших торгов, в процессе которых запрашиваемая цена постепенно увеличивается. итоговая цена формируется в ходе торга как последняя максимальная цена, предложе	
андерлаинг (англ. underlying) - ценная бумага, лежащая в основе опциона, на которую имеется право купли-продажи в соответствии с условиями опционного контракта.	
андинование (англ. offer to supply) -предложение на поставку товара со стороны производителя, продавца. см. также оферта.	
анкета внутреннего контроля	internal control questionnaire
анклав 1. Территория или часть территории страны, окруженная со всех сторон территорией другого государства; применяется и для обозначения бизнеса, разрушающего монополию, 2. (энклав) (франц . enclave, от лат. in clavo - запираю на ключ), территория или часть территории одного государства, окруженная со всех сторон территорией др. государства (напр., лесото). если анклав имеет выход к морю, его называют полуанклавом.	
аннулирование гарантийного обязательства	reserve for warranty liability
аннулирование долга , заказа, договора - расторжение договора, отмена заказа, признание недействительным ранее заключенного соглашения, принятых обязательств, отказ от них.	
аннулирование первичной документации	cancel supporting documents
аннулирование ценной бумаги Процесс аннулирования акции либо другой ценной бумаги в случае ее потери. может заключаться в публикации соответствующего объявления в специализированном издании.	
аномальный свитч	

(англ. switch - переход, переключение) - переброска инвестиций из одних ценных бумаг в другие для получения прибыли от аномального, непредвиденного изменения конъюнктуры рынка.

антагонистическая игра

Игра, воспроизводящая, моделирующая экономическую ситуацию противостояния, противоборства, конкуренции двух сторон с взаимно противоположными интересами.

антидатирование

Выдача документа (векселя) задним числом.

антидемпинговая пошлина

1. Вид ввозных таможенных пошлин, обеспечивающих защиту внутреннего рынка страны от ввоза товаров по демпинговым ценам. взимается с импортируемых товаров, реализуемых по бросовым ценам или ввозимых из государств, субсидирующих экспорт. ее использование разре
2. Дополнительная импортная пошлина, которой

антимонопольное законодательство

1. , антитрестовское - законы и другие правительственные акты, способствующие развитию конкуренции, направленные на ограничение и запрещение монополий, препятствующие созданию моно-
2. Совокупность нормативных актов (правовых норм), регулирующих деятельность хозяйствующих субъектов, направленных на создание, развитие, поддержание конкурентной среды, предупреждение, пресечение антиконкурентной практики. в современном мире а.з. и проводим
3. Комплекс правовых актов в странах с рыночной экономикой, направленных на поддержание конкурентной среды, противодействуя монополизму и недобросовестной конкуренции.
4. Защита покупателя от монополии производителя путем экономических, организационных и юридических мер (система налоговых ставок, кредитов, ценообразования; образования малых

антипатия к риску

Предпочтение определенного, заранее известного исхода, рассчитанного результата проведения операции, сделки; осуществление экономического проекта в сравнении с предполагаемыми, даже лучшими, но более рискованными результатами, с другими результатами, обла

антиципация

1. (от лат. anticī patio) - 1) предвосхищение, предугадывание возможного хода событий; 2) преждевременное наступление какого-либо явления, которое должно было наступить позднее, например уплата денег по долговому обязательству до условленного срока, пользова
2. Способность системы в некоей форме предвидеть развитие событий, явлений, результатов действий. особенно значима в творческой, научно-исследовательской деятельности. в психологии различаются два смысловых аспекта этого понятия:
3. 1. предвидение возможного развития в будущем, вероятность будущего хода событий:
4. (лат . anticī patio),...1) предвосхищение...2) преждевременное наступление какого-либо явления.
5. (от лат. anticī patio доопытное представление) – временное допущение какого-либо положения в качестве правильного в ожидании, что позднее оно будет обосновано (см. предположение). у стоиков и эпикурейцев антиципации – это врожденные идеи. кант называет антиципациями восприятия «знания, благодаря которым я могу априори познать и определить то, что относится к эмпирическому познанию», т.е. пространство и время в отношении формы и величины.

антрепренер

1. Предприниматель (термин, используемый в иностранной литературе). см. также бизнесмен.
2. (франц . entrepeneur - предприниматель), владелец, арендатор, содержатель частного зрелищного предприятия (театра, цирка и др.) - антрепризы.

апарсерия

(исп. aparseria, от лат. partia-rus - участник) - вид издольной

аренды, сохранившийся в испании и странах латинской америки. арендатор получает во временное пользование участок земли или скот, за что обязан платить собственнику часть (обычно половину) ур

апорты

1. (англ. contribution of capital) - имущество, поступающее акционерному обществу в уплату за акции предприятия, приравненное к определенной сумме денежного взноса; подобные взносы принимаются, как правило, от учредителей предприятия, однако оценка имущества
2. Имущество, поступающее акционерному обществу в уплату за акции. а. могут быть представлены в виде товаров, торговых и промышленных предприятий. оцениваемых и приравняваемых к определенной сумме денежного капитала. часто учредители перелают создаваемым акц

аппарат управления

Органы, подразделения, службы, выполняющие функции управления в масштабе страны, региона, предприятия, фирмы, организации.

арбитражирование

Деятельность, направленная на получение прибыли и осуществляемая путем закупок товаров, благ, ресурсов по низкой цене на одном рынке, и перепродажи по более высокой цене на других рынках. арбитражирование существует благодаря наличию разных цен на один и

арбитражная комиссия

Учрежденная при бирже комиссия, занимающаяся разрешением споров, возникающих между участниками зарегистрированных на бирже сделок.

арбитражные сделки

Биржевые сделки, учитывающие разницу в ценах на один и тот же биржевой товар на различных биржах или разные сроки поставки, а также акт замены одних акций на другие с целью получения дополнительной

арбитражный комитет

Орган, назначающий арбитров для разрешения споров между членами биржи, а также между членами биржи и участниками, не являющимися членами биржи.

арбитражный суд

1. Постоянно действующий официальный государственный третейский суд, разбирающий хозяйственные споры между организациями, предприятиями, фирмами и выносящий по ним решения. арбитражный суд рассматривает в основном споры по поводу договорных отношений и соблю
2. Орган, осуществляющий судебную власть при разрешении возникающих в процессе предпринимательской деятельности споров, вытекающих из гражданских правоотношений (экономические споры), либо из правоотношений в сфере управления. арбитражные суды в рф составляю
3. ...1) в российской федерации орган, осуществляющий разрешение возникающих в процессе предпринимательской деятельности споров, вытекающих из гражданских правоотношений (экономические споры) либо из правоотношений в сфере управления. закон об арбитражном суде принят 4 июля 1991. см. также высший арбитражный суд...2) постоянно действующая общественная организация при торгово-промышленной палате российской федерации для разрешения споров, которые вытекают из договорных и гражданско-правовых отношений при осуществлении внешнеэкономических и научно-технических связей.
4. Постоянно действующий третейский суд при торговопромышленной палате. арбитражный суд разрешает споры, вытекающие из договорных и других гражданско-правовых отношений при осуществлении внешнеторговых и других международных экономических и научно-технических

арбитражный тоннель

(англ. arbitrage tunnel) - разница между ценами финансовых инструментов, позволяющая проводить арбитражные операции.

<p>аргументарий Документация, предоставленная в распоряжение продавца товаров или услуг и содержащая полный набор доводов, способных склонить к покупке данного товара, а также ответы на возражения, которые можно ожидать от потенциального покупателя; используется как метo</p>	
<p>аренда месторождения нефти и газа</p>	<p>oil and gas lease</p>
<p>аренда основных средств</p>	<p>capital lease Аренда капитала</p>
<p>арендное предприятие 1. Предприятие, взятое в аренду у собственника (государства) группой арендаторов в лице, например, коллектива предприятия. 2. Предприятие, в основе хозяйственной формы которого лежит аренда имущества предприятия группой арендаторов в лице, например, коллектива предприятия. действует на основе устава, утвержденного общим собранием, и договора аренды. 3. , предприятие, осуществляющее предпринимательскую деятельность на основе взятого им в аренду имущественного комплекса. имущество, находящееся в собственности арендного предприятия, делится в порядке, предусмотренном его уставом, на вклады всех его работников. 4. Предприятие, которое образуется после заключения договора аренды между государственным органом и организацией арендаторов, формируемой по решению трудового коллектива. действует на основе</p>	
<p>арест на вклад 1. Прекращение банком выдачи денег и процентов со счета вкладчика по постановлению суда или следственных органов, а также в случае конфискации имущества. 2. Приостановка операций по выдаче денег со счета вкладчика: может быть наложен только по постановлению судов, органов предварительного следствия и дознания по находящимся в их производстве уголовным делам, а также в предусмотренных законом случаях рассмoтpe</p>	
<p>арматор (лат. armator - вооружающий, снаряжающий) - судовладелец; лицо, эксплуатирующее морское судно безотносительно к тому, принадлежит ли оно ему по праву собственности или нет. арматор снаряжает судно в рейс, снабжает средствами, нанимает экипаж, приглашает к</p>	
<p>асимметричная информация Возникающая в процессе заключения договоров, сделок ситуация, в которой отдельные участники обладают важной, имеющей непосредственное отношение к предмету договора, сделки информацией, которой не обладают другие участники.</p>	
<p>асимметричное решение Управленческое решение, направленное против действий, решений одной из сторон сделки, в противовес им; имеет целью нарушить условия сделки, контракта.</p>	
<p>асекурация Страхование товаров, имущества.</p>	
<p>ассигмент (англ. assignment - назначение) - 1) задание, поручение на выполнение конкретной биржевой операции; 2) передача имущества, например переуступка, другому владельцу в ходе торгов; 3) уведомление об использовании опциона его владельцем с указанием, что следу</p>	
<p>ассигнаты 1. (франц. assignats, от лат. assignare - назначать) - бумажные деньги периода великой французской революции (1788-1794 гг.). впервые выпущены в 1789 г. 2. , бумажные деньги периода великой французской революции; обращались в 1789-97.</p>	
<p>ассигнования 1. Денежные средства, выделенные из государственных и иных</p>	

<p>источников на определенные нужды, цели или определенным организациям, лицам. например, государственные бюджетные ассигнования на строительство сельских дорог. ассигновать - отпустить, выдать предназн</p> <p>2. Суммы денежных средств, выделенные из централизованных и децентрализованных источников, финансовых ресурсов для покрытия затрат на определенные цели.</p>	
<p>ассигновка</p> <p>1. (лат. assignare - назначать) - документ, распоряжение, по которому производится расходование кредитов, открытых должностному лицу или учреждению, или выдается определенная сумма для конкретной цели.</p> <p>2. Документ строго определенной формы, на основании которого учреждения, занимавшиеся кассовым исполнением государственного и местных бюджетов, выдают средства на расходы, предусмотренные бюджетом.</p>	
<p>ассоциированная компания</p> <p>Компания, в которой группа (компаний) имеет долю участия и оказывает существенное влияние на ее деятельность и финансовую политику, в отличие от дочернего предприятия, где материнская компания владеет контрольным пакетом акций.</p>	<p>associate</p> <p>In an architectural firm, a member of an architect's staff who has a special employment agreement. assyrian architecture 61 assyrian architecture: colored tiling from khorsabad</p> <p>associate architect, associated architect an architect who has a temporary partnership, joint venture, or employment agreement with another architect to collaborate in the performance of services for a specific project or series of projects. also</p>
<p>атомистичность рынка</p> <p>Рынок, представленный множеством покупателей и продавцов, находящихся в одинаковом положении, не имеющих превосходства друг над другом. такая ситуация возникает, когда покупатели и продавцы представлены в достаточном количестве, чтобы создать спрос и пред</p>	
<p>атрибутивная выборка</p>	<p>attribute sampling</p>
<p>аттестация продукции</p> <p>Установление и документальное подтверждение качества продукции, товара; по результатам аттестации, проведенной уполномоченными организациями, товарам выдается соответствующий сертификат. см. также сертификация.</p>	
<p>атторней</p> <p>1. (англ. attorney) - наименование доверенного представителя, оказывающего юридические услуги доверителю.</p> <p>2. (англ. attorney - уполномоченный, доверенный) - в англосаксонских странах доверенный представитель, оказывающий юридические услуги какому-либо лицу или компании. в сша а. именуется также государственное должностное лицо, выполняющее функции обвинителя или</p> <p>3. (англ . attorney), в великобритании поверенный в делах, в сша атторнеи округов, районов, городов - консультанты органов власти по вопросам права, осуществляют также функции уголовного преследования и обвинения по уголовным делам.</p>	
<p>аудиторская выборка</p> <p>Ограниченный круг финансовых документов, подвергающихся аудиторской проверке. получение аудитором вывода о достоверности финансовой отчетности с помощью статистических процедур выборки из всего объема отчетности предполагает применение аудита не к 100%-но</p>	<p>audit sampling</p>
<p>аудиторская команда</p>	<p>audit team</p>
<p>аудиторская корректировка</p>	<p>audit adjustment</p>
<p>аудиторская фирма</p> <p>1. фирма, осуществляющая консультирование по бухгалтерскому учету и контролю финансовой деятельности, при проведении хозяйственно-финансовых ревизий; по управлению через систему учета и т.д.; 2. фирма, дающая на основе проверки официальное</p>	<p>audit firm</p>

заклучение о до	
аудиторский риск Объективно существующая вероятность допущения возможных неточностей и отклонений от реальных данных, возникающая в ходе аудиторской проверки. оценка аудиторского риска - составная часть работы аудитора. аудиторский риск является предметом страхования.	audit risk Риск аудита
аудиторское доказательство	audit evidence Аудиторское свидетельство
аудиторское задание	engagement 1. Зацепление; включение; ввод в действие 2. (in obstetrics) the moment where part of the fetus, usually the head, enters the pelvis at the beginning of labour 3. Зацепление
аудиторское мнение	auditor's opinion
аутрайт (англ/ outright) - 1) валютный курс при межбанковских срочных валют-ных сделках с учетом премии или скидки; 2) прямая биржевая сделка.	
аутсайдер 1. (англ. outsider - посторонний) - 1) компания, предприятие какой-либо отрасли производства, не входящее в монополистическое объединение данной отрасли, так называемая дикая компания, посторонняя, занимающая на рынке данного товара одно из замыкающих мест п 2. (англ . outsider - посторонний),..1) неспециалист, любитель; отстающий...2) предприятие или компания, не входящие в монополистические союзы, но вынужденные подчиняться условиям хозяйствования, диктуемым крупными монополистическими объединениями...3) спортсмен, не имеющий шансов на успех в состязании; скаковая или беговая лошадь, не являющаяся фаворитом.	
ауттрейд (англ. outtrade) - неудавшаяся торговая сделка из-за непонимания сторон или по причине технической ошибки при оформлении документов. возможное написание термина - аут-трейд.	
аффидевит Письменное заявление, показание, свидетельство, даваемое под присягой лицом, сделавшим заявление, и удостоверяемое нотариусом либо должностным лицом.	
аффилиация 1. (от франц. affiliation - соединение) - присоединение к "материнской" компании в качестве отделения, филиала и т.п. 2. Стремление быть в обществе других людей, потребность в общении, в осуществлении эмоциональных контактов, в проявлениях дружбы и любви. формирование этой потребности обусловлено характером взаимоотношений с родителями в раннем детстве, а также со сверстник 3. Стремление быть в обществе других людей, потребность в общении, в осуществлении эмоциональных контактов, в проявлениях дружбы и любви. формирование этой потребности обусловлено характером взаимоотношений с родителями в раннем детстве, а также со сверстниками. тенденции к аффилиации возрастают при вовлечении субъекта в потенциально опасную стрессовую ситуацию (-> стресс), сопряженную с тревогой и неуверенностью в себе и вызывающую чувство одиночества, беспомощности. при этом общество других людей позволяет проверить, избранный способ поведения и характер реакций на сложную и опасную обстановку. в известной мере близость других приводит и к прямому снижению тревожности, смягчая последствия физиологического и психологического стресса. блокирование аффилиации вызывает чувство одиночества, отчужденности,	

порождает фрустрацию.	
аффилированная компания 1. (англ. affiliated company) - компания, которая владеет пакетом акций основной компании в размере меньше контрольного. такая компания может выступать в качестве филиала или представительства основной, материнской компании; при этом материнская компания уча 2. Компания, в которой имеется пакет акций меньше контрольного (обычно 5-50%), или одна из двух компаний, являющихся дочерними компаниями третьей.	
аффилированное лицо 1. (англ. affiliated, person) - к аффилированным лицам компании относятся: управляющий и другие "первые" должностные лица, учредители, а также акционеры, которые, будучи инвесторами компании, способны оказывать непосредственное влияние на ее деятел 2. Физическое лицо (инвестор), способное оказывать прямое влияние на деятельность компании, включая участие во внутрифирменном управлении. а.л. юридического лица признается лицо, осуществляющее функции единоличного исполнительского органа, член коллегиальног	
аффинаж 1. (от франц. affinage - очистка) - процесс отделения металлов (золота, платины, серебра) от примесей с целью получения конечного продукта высокой пробы, например извлечение драгметаллов с элементов вычислительной техники отечественного производства выполняе 2. Технологический процесс отделения драгоценных металлов от примесей и друг от друга. 3. (франц . affinage, от affiner - очищать), получение благородных металлов высокой чистоты. разновидность рафинирования металлов.	
аффирмация 1. (от лат. affirmatio) - под--тверждение, заверение счетов, документов. 2. Утверждение, удостоверение прав; подтверждение, заверение счетов, документов.	
база амортизации	depreciable basis
база контракта 1. Один из нескольких сортов, марок товара, разрешенных к поставке по биржевому контракту с оплатой по цене, равной биржевой котировке. 2. Один или несколько сортов (марок) товара, разрешенных	
базис поставки Условия внешнеторговой сделки, касающиеся распределения обязанностей между продавцом и покупателем относительно оформления документов, распределения расходов, выполнения сроков поставки и т.п.	
базисная прибыль , базовая - ожидаемая прибыль отчетного года. этот показатель используется для расчета базовой рентабельности, на основании которой определяется аналитическими методами прибыль на планируемый год.	
базисные показатели , базовые - показатели, экономические величины, принятые в качестве основы, базы сравнения, сопоставления с другими показателями. базисные показатели необходимы при анализе, экономических исследованиях, определении относительных значений экономических вел	
базисные финансовые инструменты	primary financial instruments
базовая прибыль на акцию	basic earnings per share
базовые правила и методы учета	accounting base Метод бухгалтерского учета
базовый год	

1. См. год базисный. 2. 1. первый год, принимаемый в расчет в любой системе данных; 2. базисный год, принятый за основу при определении экономического индекса.	
базовый финансовый инструмент	primary financial instrument
бай-бэк (англ. buy-back - досл.: выкупать) - товарообменная операция, заключающаяся в расчете за поставку оборудования продукцией, произведенной на этом оборудовании; такой кредит в виде оборудования используют при оснащении предприятий-новостроек.	
балансовая статья	on-balance-sheet item
балансовая стоимость актива	book value of an asset
балансовая стоимость обязательства	book value of a liability
банковский овердрафт	bank overdraft
безусловно-положительное мнение	unqualified opinion
биологический актив	biological asset
биотрансформация	biological transformation biomuutos
будущая экономическая выгода	future economic benefit
бухгалтерская прибыль 1. Прибыль от предпринимательской деятельности, рассчитанная по бухгалтерским документам без учета документально не зафиксированных издержек самого предпринимателя, в том числе упущенной выгоды. 2. Прибыль, полученная в результате ревалоризации	accounting profit
бухгалтерский баланс Документ бухгалтерского учета, который в обобщенном денежном выражении дает представление о финансовом состоянии дел фирмы на определенную дату. по своему строению б.б. - двухсторонняя таблица, где левая сторона (актив) отражает состав и размещение хозяйств	balance sheet 1. Баланс; балансовая таблица, см. balance sheet accounts; balance (sheet) of the economy 2. Балансовый отчет
валовые инвестиции в аренду	gross investment in the lease
валовый оборот	gross turnover
валюта отчетности	reporting currency
валютный курс на отчетную дату	closing rate
вводный параграф	introductory paragraph
величина запасов	amount of inventories
величина отклонения	variance 1. The standard deviation squared. if there are independent sources of errors, the variance of the total error is the sum of the variances due to the individual sources of error. 2. Расхождение; несоответствие 3. Дисперсия (мера неопределенности статистического- ожидания времени) 4. A written authorization, from the responsible agency, permitting construction in a manner which is not allowed by code or other regulations.
вероятные запасы	probable reserves Вероятные запасы (классификация американского нефтяного института и комитета по ресурсам газа США). запасы, которые могут быть получены в результате уточнения границ известных залежей и открытия новых

	залежей в пределах известных месторождений в горизонта
взаимозачет Один из способов безналичных расчетов, в основе которого лежит зачет взаимных требований, возникающих у предприятий и организаций в связи с поставками материальных ценностей или оказанием услуг.	offset 1. Офсет, офсетная печать. один из основных способов печати 2. Same as "pocket center offset" 3. (передаточный) совершение оффсетной сделки. метод закрытия позиции путем обратной покупки или продажи такого же контракта, т.е. путем совершения противоположной сделки. наиболее частый способ закрытия опционной позиции. примечание: также этот термин обозн 4. Расстояние между конечными сейсмоприемниками, вынос 5. Удержка, удержание, вычет 6. In printing, the process of using an intermediate blanket cylinder to transfer an image from the image carrier to the substrate. also, short for offset lithography. in presswork, when the ink of a printed sheet rubs off or marks the next sheet as it is being delivered.
вид активов	class of assets
вклад в "сухую" скважину	dry hole contribution
вклад в покрытие затрат на забой скважины	bottom hole contribution
вмененная ставка процента	imputed rate of interest
внешнее подтверждение	external confirmation
внешний аудитор Независимый аудитор, не являющийся служащим проверяемой компании, который, обладая высоким уровнем профессиональной подготовки, имеет лицензию на проведение аудита или является служащим специальной аудиторской фирмы.	external auditor Внешний аудитор, приглашенный аудитор
внутренний аудит Проверка правильности и достоверности отчетности, являющаяся постоянной составной частью учетных операций фирмы и потому выступающая как часть общей системы внутреннего контроля. она может отличаться от внешних аудиторских проверок, которые включают в себя	internal auditing
внутренний аудитор	internal auditor
внутригрупповые обороты	intracompany balance
возврат и уценка купленных товаров	purchase returns and allowances
возврат и уценка проданных товаров	sales returns and allowances
возврат проданных товаров	return of merchandise
возмещаемая сумма / стоимость	recoverable amount
возможная стоимость продаж	realisable value
возможная стоимость реализации	realisable cost
возможная чистая стоимость продаж	net realisable value
возможная чистая цена продаж	net realizable value
возможные запасы полезных ископаемых	possible (mineral) reserves
вознаграждение по окончании трудовой деятельности	post-employment benefit
вознаграждение работникам	employee benefit
вознаграждения по окончании трудовой деятельности	post-employment benefits
вознаграждения работникам капитал	employee benefits equity

временная разница	temporary / timing difference temporary difference
временной метод	temporal method
вспомогательные активы	service assets
встроенная стоимость	embedded value
встроенный производный инструмент	embedded derivative
встроенный производный финансовый инструмент	embedded derivative
выбытие	disposal A general term applied to radioactive wastes which require disposal, for which there is no intention of recovery. in reality there may be circumstances where some capability for recovery is maintained (e.g. ilw wastes at uk nuclear power stations).
выбытие денежных средств	cash outflows (payments)
выбытие основных средств Ликвидация, реализация, передача другим предприятиям и гибель от стихийных бедствий объектов, числящихся в составе основных средств. выбывшие основные средства списываются с бухгалтерского баланса по полной первоначальной стоимости или восстановительной.	plant assets disposals
выгодоприобретатель	beneficiary 1. Someone who gets something from a trust 2. Бенефициар, получатель
выплаты денежных средств	paid in cash
выручка от продажи	sales revenue
выручка от реализации услуг	service revenue
выручка сегмента	segment revenue
высший орган аудита	supreme audit institution
выходные пособия	termination benefit termination benefits
вычитаемая временная разница	deductible temporary difference
гарантированная ликвидационная стоимость	guaranteed residual value
гарантированная пенсия	vested employee benefit
генеральное соглашение о взаимозачете	master netting arrangement
географический сегмент	geographical segment
геологическая провинция	geologic province
гиперинфляция , исключительно быстрый рост товарных цен и денежной массы в обращении; ведет к резкому обесцениванию денежной единицы, расстройству платежного оборота, нарушению нормальных хозяйственных связей. гиперинфляция обычно обусловлена действием экстраординарных политических и экономических факторов - войной, экономической разрухой, потерей доверия к денежной единице из-за политики правительства и др. в наибольшей мере отрицательно отражается на экономическом положении слоев населения с фиксированными доходами.	hyperinflation Rapid, out-of-control inflation at double digit rates per month and more, usually occurring only during wars and periods of severe political instability. hyperinflation was made infamous by pictures of germans pushing wheelbarrows full of banknotes to buy pints of milk in the 1930s. inflation was so high that the value of their money fell hour by hour, so the nation went out and bought everything it could in the hope that material goods might retain their value. more recently, hyperinflation stalked латин. american countries.
главная бухгалтерская книга Книга, используемая для обобщения данных из журналов-ордеров,	general ledger

взаимной проверки правильности произведенных записей по отдельным счетам и для составления отчетного баланса. в главной книге показываются вступительное сальдо, текущие обороты и исходящее сальдо по каждому синтетическому счету. запись текущих оборотов в равную книгу является одновременно и регистрацией учетных данных, отраженных в журналах-ордерах. в главной книге текущие обороты производятся только по счетам первого порядка. обороты по кредиту каждого синтетического счета отражаются одной записью, а обороты по дебету - в корреспонденции с кредитуемыми счетами. главная книга открывается на год. на каждый счет отводится один или два листа, в последнем случае второй лист используется как вкладной к основному.	
главный аудитор	principal auditor
годовая стоимость аренды	annual lease costs
государственная помощь	government assistance
государственная субсидия	government grant
государственное коммерческое предприятие	government business enterprise
группа биологических активов	group of biological assets
гудвилл Активы, капитал фирмы, не поддающийся материальному измерению (репутация, техническая компетенция, связи, влияние).	goodwill Имидж компании, увеличивающий ее ценность (нематериальные активы)
дата заключения сделки	trade date
дата приобретения	date of acquisition
дата расчетов	settlement date The date specified for delivery of securities between securities firms, usually three business days after the execution of an order.
дебиторская задолженность 1. Часть оборотного капитала компании: причитающиеся компании, но еще не полученные ею средства. появление д.з. - результат развития кредитной системы и, в частности, ее исходной формы - коммерческого кредита, предоставляемого в результате отсрочки платежа за приобретенные товары или оказанные услуги, или отсрочки оплаченных поставок товаров и оказания оплаченных услуг. д.з. - это требования компании по отношению к другим компаниям, организациям или клиентам на получение денег, поставку товаров или оказание услуг. в составе оборотных активов отражается д.з., срок погашения которой не превышает одного года. д.з., которая должна быть погашена не ранее, чем через год, относится к необоротным активам. различают дебиторскую задолженность по основной деятельности и дебиторскую задолженность по прочим операциям. д.з. по основной деятельности предприятия отражается в статьях "счета к получению" (счета, возникающие при оформлении сделки путем простых записей стоимости проданных в кредит товаров, без письменного обязательства должника - результат разрыва во времени между продажей товара и поступлением оплаты) и "векселя к получению" (счета, возникающие при оформлении письменного обязательства уплаты денег на определенную дату, включающие, как правило, начисление процента). к д.з. по прочим операциям относятся статьи "авансы служащим", "авансы филиалам", "депозиты как гарантия долга" и т.д. по истечении сроков исковой давности д.з. списывается в убыток. 2. , сумма долгов, причитающихся предприятию (организации, учреждению) от юридических или физических лиц в итоге хозяйственных взаимоотношений с ними. 3. Счета, причитающиеся к получению и образующиеся обычно в связи с	accounts receivable Money owed by customers. receivables
действующий внутренний контроль	effective internal control
денежная статья	monetary item

Активы и пассивы, которые выражены в зафиксированной денежной величине, например: сальдо банковского счета, торговые дебиторы, займы и торговые кредиторы.	
денежные активы	monetary assets
денежные обязательства	cash commitments
денежные средства клиентов	client's funds
денежные финансовые активы и финансовые обязательства	monetary financial assets and financial liabilities
денежный финансовый инструмент	monetary financial instrument
детальный тест	detail test
детерминированный метод	deterministic approach
деятельность до начала добычи полезных ископаемых	pre-production activity
диллинговые ценные бумаги	dealing securities
дисконтированная стоимость При оценке рентабельности инвестиций: сумма ожидаемого в будущем дохода минус процент на капитал как "компенсация за ожидание", рассчитанный на основе сложных процентов.	present value
дисконтированная стоимость обязательств по пенсионному плану с установленными выплатами	present value of a defined benefit obligation
добавочный капитал Источник собственных средств, образуемый за счет переоценки основных средств в сторону увеличения их стоимости или за счет безвозмездного поступления различных активов от юридических и физических лиц, а также за счет разницы от продажи собственных акций (превышения продажной цены над номинальной стоимостью акций).	capital surplus
добывающие отрасли	extractive industries
договор "затраты плюс"	cost plus contract cost-plus contract
договор аренды с правом выкупа	hire-purchase contract
договор на строительство	construction contract A legal document which specifies the what-when-where-how-how much and by whom in a construction project. a good construction contract will include:
договор о правах на разработку	right to mine contract
договор оказания аудиторских услуг	audit contract
договор с единовременной уплатой страховой премии	single-premium contract
договор с фиксированной ценой	fixed price contract 1. A contract with a set price for the work. see time and materials contract. 2. Контракт типа «цена постоянна»
договор страхования с переменной суммой	variable contract
договор универсального страхования жизни	universal life contract
договоры пожизненного страхования	whole-life contracts
долговые инструменты	debt instruments
долговые ценные бумаги	debt securities
долгосрочная дебиторская задолженность	long-term receivables
долгосрочная инвестиция	long-term investment
долгосрочное обязательство	non-current liability
долгосрочные активы и обязательства	long-term assets and liabilities
долгосрочные обязательства по выплатам сотрудникам	long-term employee benefits

долевой инструмент	equity instrument
долевые ценные бумаги	equity securities
должная тщательность	due care The standard of reasonable care, skill, ability, and judgment which, if not met, constitutes negligence; such a standard may be imposed by contract or by operation of law in the absence of a contract. this term implies the performance of duties and services by a professional which is consistent with the level of performance provided by reputable professionals in the same geographical area at the same period of time.
доля участия в совместной деятельности	interest in joint venture
дополнительно оплаченная часть акционерного капитала	additional paid-in capital
дополнительное возмещение	additional consideration
дополнительные арендные платежи собственнику при задержке начала работ	delay rentals
допустимая ошибка	tolerable error
допустимое искажение	tolerable misstatement
допустимый альтернативный порядок учета	allowed alternative treatment
допущение о непрерывности деятельности компании	going concern
допущение о непрерывности деятельности предприятия	going concern assumption
допущение периодичности	time period assumption
достаточная уверенность	reasonable assurance
достоверное и объективное представление	true and fair view / fair presentation
доход на инвестицию	return on investment Окупаемость затрат
доходы на активы пенсионного плана	return on plan assets
доходы от неосновной деятельности	gains Gimballed analytical inertial navigation
дочерняя компания	subsidiary Дочерняя компания (в снс; под этим нередко понимают отечественные компании, являющиеся дочерними фирмами иностранных компаний или иностранными дочерними фирмами отечественных компаний)
другой аудитор	other auditor
единица учета Физически не существующее средство расчета в межгосударственных финансовых отношениях.	unit of account
журнал учета операций	general journal
за счет	on account
забалансовая статья	off-balance-sheet item
задание по выполнению согласованных процедур	agreed upon procedures engagement
задание по обзору	review engagement

задание по подготовке информации	compilation engagement
задание по подтверждению достоверности информации	assurance engagement
задолженность перед поставщиками и подрядчиками	trade liability
задолженность по налогам	taxes payable
задолженность по начисленным расходам	accrued expenses payable
задолженность по оплате труда	salaries payable wages payable
задолженность по процентам Сумма процентов, начисленных на сумму задолженности по основному долгу и еще не оплаченную на определенную дату.	interest payable
задолженность покупателей и заказчиков	trade receivable
заемные средства Денежные средства, которые выдаются банком в виде ссуды предприятию, они носят целевой характер и выдаются на определенный срок и за плату. с учетом сроков з.с. делятся на краткосрочные (срок - до одного года) и долгосрочные (срок - свыше одного года).	borrowings
займы и кредиты в иностранной валюте	foreign currency loans
закладываемая норма прибыли	markon
закладывание	collateralization
запасы "вне трубы"	reserves behind the pipe
запасы на конец периода	ending inventory
запасы на начало периода	beginning inventory
запасы нефти и газа	oil and gas reserves
запасы нефти и газа в недрах	oil and gas in place
запасы руды	ore reserve
запасы сельскохозяйственной продукции	agricultural inventories
запрос подтверждения из финансовой организации	financial institution confirmation request
зарубежная компания	foreign entity
зарубежное предприятие	foreign entity
зарубежный источник дохода	foreign source of income
затраты и выручка	costs and revenues
затраты и поступления в неденежной форме	non-cash charges and credits
затраты на амортизацию в расчете на единицу продукции	depreciation cost per unit
затраты на выбытие	cost of disposal costs of disposal
затраты на закрытие скважины	decommissioning costs
затраты на поисковые работы	finding costs
затраты на разработку	development cost
затраты на сбыт продукции	distribution costs
затраты на строительство	construction costs
затраты по восстановлению территории	restoration costs
затраты по демонтажу	dismantlement costs
затраты по займам	borrowing costs
затраты по очистке и восстановлению территории	removal and restoration costs
затраты по сделке	transaction costs
заявления руководства	management representations
знание бизнеса	knowledge of the business
значительное влияние	significant influence
извлекаемые запасы промышленного значения	commercially recoverable reserves

изменения в капитале	changes in equity
изменения в учетной политике	changes in accounting policy
изменения финансового положения	changes in financial position
изменяемая выборка	variable sampling
имущественный комплекс месторождения полезных ископаемых	mineral property
имущественный комплекс некоммерческого значения	noncommercial property
инвестиции в недвижимость	investment property
инвестиционная деятельность 1. : государственное регулирование при чрезвычайных ситуациях в условиях возникновения на территории рф чрезвычайных ситуаций деятельность субъектов инвестиционной деятельности, оказавшихся в зоне чрезвычайной ситуации, осуществляется в соответствии с законом 2. Вложение инвестиций (инвестирование) и совокупность практических действий по реализации инвестиций. 3. Вложение инвестиций (или инвестирование) и совокупность практических действий по реализации инвестиций (закон рсфср от 26 июня 1991 г. № 1488-1 "об инвестиционной деятельности в рсфср"). 4. Вложение инвестиций, или инвестирование,	investing activities investment activities
инвестиционные ценные бумаги	investment securities
инвестор в совместную деятельность	investor in a joint venture
индексируемый договор страхования	indexed contract
институт дипломированных бухгалтеров сша	aicpa (american institute of certified public accountants)
инструмент хеджирования	hedging instrument
интегрированная зарубежная деятельность	integral foreign operation
интегрированная компания	integrated enterprise
информация по сегментам	segment information
ипотечные кредиты	mortgages
истощимые природные ресурсы	wasting natural resources
капитализация 1. 1. превращение прибавочной стоимости в капитал; 2. исчисление ценности имущества по приносимому им доходу; 3. превращение дохода в капитал, то есть использование дохода на расширение дела; 4. отнесение издержек на прирост капитальных активов, а не на расх 2. Калькуляция стоимости кредита с учетом процентной	capitalization Капитализация
капитализация процентов Начисление процентов на проценты; применяется в отдельных видах финансовых отношений, в некоторых видах банковских вкладов; при наличии долга проценты, начисляемые по этому долгу, будут регулярно включаться в сумму основного долга и на них также будут нач	capitalisation of interest
капитализируемые затраты	capitalised costs
кассовый метод	cash method
квотное перестрахование	quota share reinsurance
кодекс этики	code of ethics
количество выпущенных акций	amount of shares issued
комбинированный финансовый инструмент	compound financial instrument
комбинированный инструмент	compound instrument
комиссионное вознаграждение брокеру	broker's commission
комитет по аудиту	audit committee
компания взаимного страхования	mutual insurer
компания-покупатель	acquirer

	<p>1. A firm or individual that is acquiring something.</p> <p>2. Член компании кредитных карт, таких как виза или мастеркарт, который получает данные о транзакции от ит и/или платёжной системы и передаёт эту информацию в банк-эмитент через закрытые финансовые каналы.</p>
компенсационная продукция	makeup product
компенсационные выплаты долевыми инструментами	equity compensation benefit
компенсационный остаток	cash balancing compensating balance Компенсационный остаток
компьютерные информационные системы	computer information systems (cis)
<p>консигнация</p> <p>1. Форма комиссионной продажи товаров, при которой их владелец (консигнант) передает комиссионеру (консигнатору) товар для продажи со склада комиссионера. по договору консигнации товары отгружаются производителем или дилером агенту для реализации по наилучше</p> <p>2. (лат. consuigna-tio - подпись, письменное подтверждение) - разновидность договора комиссии. по договору к. продавец (консигнант) поставяет товар на склад торгового посредника (консигнатора), а последний обязан продать товар от своего имени и за счет консигнанта к определенному сроку. договор к. обычно используют для сбыта товаров массового спроса. на к. распространяются требования гл. 51 гк рф о комиссии и гл. 42 гк рф о заеме и кредите, так как к. является по своей сути коммерческим кредитом с учетом следующих особенностей: а) нереализованный в срок товар возвращается консигнанту, если в договор к. не было включено условие о безвозвратности определенной части или всего товара. при условии частично возвратной к. по истечении установленного договором срока консигнатор обязан выкупить у консигнанта не менее установленного договором количества нереализованных товаров: б) расчеты между сторонами осуществляются по мере реализации товаров. при просрочке платежа консигнант вправе изъять товар, а задолженность покрыть за счет гарантий консигнатора: в) если это установлено договором к., консигнант имеет право</p> <p>3. Условие продажи товаров через склады посредников, когда</p>	<p>consignment</p> <p>Single item of cargo described fro freighting, import/export documents, physically carried from one origin to one destination.</p>
консультационные услуги	advisory service
контракт на поставку товара	commodity contract
контролируемая организация	controlled entity
контролирующая организация	controlling entity
контроль над активом	control (of an asset)
контроль над компанией	control (of an enterprise)
контроль обнаружения	detective control
контрольная версия	control version
<p>контрольная среда</p> <p>Общее отношение руководителей или собственников клиента к созданию и поддержанию на своем предприятии системы внутреннего контроля, их конкретные действия и процедуры, направленные на это: отнестись к подбору новых материально ответственных сотрудников со всей ответственностью, проверяя их репутацию, или пустить дело на самотек; организовать управленческий учет, прикрыв лазейки для утечки материальных ценностей, или вести учет "на глазок" и попустительствовать мелким хищениям; создать удобную организационную структуру бухгалтерии, когда более опытные и имеющие авторитет сотрудники курируют менее опытных и когда одни сотрудники распоряжаются материальными ценностями, а другие ведут их</p>	control environment

учет, или набрать сотрудников без определенного плана так, что все одновременно отвечают за все и ни за что конкретно и т.д.	
контрольный подсчет	test count
контрсчет Счет, чей остаток вычитается из соответствующего основного счета в финансовых отчетах; например счет накопленного взноса.	contra account
конфиденциальность Confidentiality	confidentiality 1. Treated as private and not for publication 2. Конфиденциальность. 3. Confidencialidad 4. Конфиденциальность 5. An obligation not to reveal professional information about a person or organisation
конфликт интересов Conflict of interest	conflict of interest 1. When you have two different interests at the same time 2. Конфликт интересов
концепция бухгалтерского учета Основные теоретические принципы ведения бухгалтерского учета и отчетности. концепция призвана: быть основой разработки новых и пересмотра действующих нормативных актов по бухгалтерскому учету: быть основой принятия решений по вопросам, еще не урегулирован	accounting concept
концепция соотношения доходов и расходов	matching concept
концепция ценности от использования	value in use concept
корпоративное управление	corporate governance
корпоративные активы	corporate assets
корректировка Внесение корректив во что-нибудь, поправка.	adjustment 1. Регулировка; перестановка; корректировка 2. Поправка 3. A specific directional high-speed movement of a joint performed by a chiropractor
корректировка на основе опыта	experience adjustment
корректирующая проводка	adjusting entry
косвенный метод	indirect method
Глоссарии бюро переводов Фларус	
http://glossary-of-terms.ru/	